



# BAR 2.0 ALL-IN-ONE (MK2)



**KÄYTTÖOHJE**

---

## TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

### **Varmista verkkojännite ennen käyttöä**

JBL Bar 2.0 (soundbar) on suunniteltu käytettäväksi 100-240 voltin, 50/60 Hz vaihtovirtajännitteellä. Jos tuote liitetään muuhun kuin sille tarkoitettuun verkkojännitteeseen, olemassa on turvallisuus- ja tulipalovaara ja laite voi vaurioitua. Mikäli sinulla on kysyttävää mallin jännitevaatimuksista tai alueen verkkojännitteestä, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai asiakaspalveluun ennen laitteen kytkemistä verkkovirtaan.

### **Älä käytä jatkojohtoja**

Turvallisuusriskien välttämiseksi käytä vain laitteen mukana tullutta virtajohtoa. Emme suosittele jatkojohtojen käyttöä tuotteen kanssa. Kuten muidenkin sähkölaitteiden kanssa, älä vedä johtoja mattojen alitse tai aseta niiden päälle painavia esineitä. Vahingoittuneet virtajohdot pitäisi vaihtaa välittömästi valtuutetun huoltokeskuksen toimesta tehdasmääritykset täyttäviin johtoihin.

### **Käsittele virtajohtoa varoen**

Kun irrotat virtajohtoa pistorasiasta, vedä aina pistokkeesta, älä koskaan johdosta. Ellet aio käyttää kaiutinta pitkään aikaan, irrota johto pistorasiasta.

### **Älä avaa koteloa**

Tuotteen sisällä ei ole komponentteja, joita peruskäyttäjä pystyy huoltamaan itse. Kotelon avaaminen voi aiheuttaa sähköiskuvaaran, ja kaikki tuotteeseen tehdyt muutokset mitätöivät takuun. Jos laitteen sisälle on valunut vettä, irrota se välittömästi pistorasiasta ja kysy neuvoa valtuutetusta huoltoliikkeestä.

# SISÄLLYSLUETTELO

<b>TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA</b>	<b>2</b>	<b>9 OHJELMISTOPÄIVITYS</b>	<b>11</b>
<b>1 JOHDANTO</b>	<b>4</b>	<b>10 TEKNISET TIEDOT</b>	<b>12</b>
<b>2 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ</b>	<b>5</b>	<b>11 VIANETSINTÄ</b>	<b>12</b>
<b>3 TUOTTEEN YLEISKUVAUS</b>	<b>6</b>	<b>12 TAVARAMERKIT</b>	<b>13</b>
3.1 OHJAUSPAINIKKEET JA MERKKIVALOT	6	<b>13 AVOIMEN LÄHDEKOODIN LISENSSITIEDOT</b>	<b>14</b>
3.2 LIITTIMET	6		
3.3 KAUKOSÄÄDIN	6		
<b>4 PAIKKA</b>	<b>7</b>		
4.1 SIJOITTAMINEN TASOLLE	7		
4.2 SEINÄKIINNITYS	7		
<b>5 YHDISTÄ</b>	<b>8</b>		
5.1 TV-LIITÄNTÄ	8		
5.2 BLUETOOTH-YHTEYS	8		
<b>6 TOISTO</b>	<b>9</b>		
6.1 POWER-ON/AUTO STANDBY/AUTO WAKEUP	9		
6.2 TOISTA TV-LÄHTEESTÄ	9		
6.3 TOISTA BLUETOOTH-LÄHTEESTÄ	10		
<b>7 ÄÄNIASETUKSET</b>	<b>10</b>		
<b>8 PALAUTA TEHDASASETUKSET</b>	<b>11</b>		

---

# 1 JOHDANTO

Kiitos, että ostit JBL Bar 2.0 All-in-One -kaiuttimen (soundbar), joka on suunniteltu tarjoamaan erinomainen äänikokemus kodin viihdejärjestelmääsi. Suosittelemme käyttämään muutaman minuutin tämän käyttöohjeen lukemiseen. Käyttöohjeissa kuvataan tuote ja se sisältää vaiheittaiset ohjeet tuotteen asentamiseen ja käytön aloittamiseen.

**Jotta saat parhaan hyödyn irti tuotteen ominaisuuksista ja tuesta, saatat joutua päivittämään tuotteen ohjelmiston USB-liitännän kautta tulevaisuudessa. Katso tämän käyttöoppaan ohjelmistopäivitysosiosta, että tuotteessasi on uusin ohjelmisto.**

Muotoilua ja teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta. Mikäli sinulla on kysyttävää soundbar-kaiuttimeen, sen asennukseen tai käyttöön liittyen, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai asiakaspalveluun tai vieraile verkkosivustollamme osoitteessa: [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

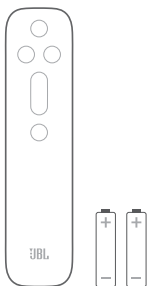
## 2 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

Pura pakkaus varovasti ja tarkista huolellisesti, että seuraavat osat löytyvät paketista. Jos jokin osa on vahingoittunut tai puuttuu, älä käytä tuotetta vaan ota yhteyttä jälleenmyyjään tai asiakaspalveluun.

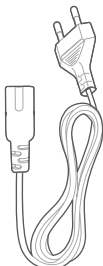
### Pääyksikkö



### Kauko-ohjain (2 AAA-paristoa)



### Virtajohto\*

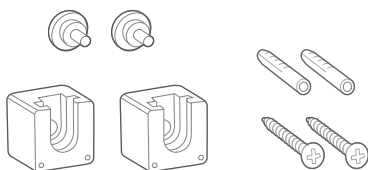


\* Virtajohtojen määrä ja pistokemalli vaihtelee alueittain.

### HDMI-kaapeli



### Seinäkiinnityssarja

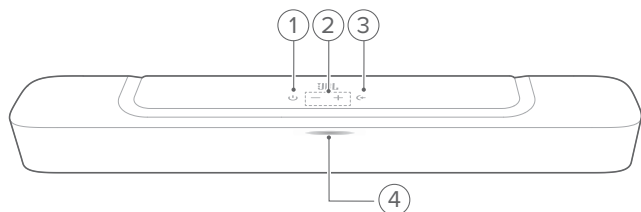


### Tuotetiedot & seinäasennusmalli



## 3 TUOTTEEN YLEISKUVAUS

### 3.1 Ohjauspainikkeet ja merkkivalot



#### 1. (Virta)

- Kytke päälle tai valmiustilaan








#### 2. (Äänvoimakkuus)

- Pienennä tai suurena äänvoimakkuutta
- Paina ja pidä painettuna vähentääksesi tai lisätäksesi äänvoimakkuutta yhtäjaksoisesti
- Mykistä tai poista mykistys painamalla kahta painiketta yhtäaikaisesti.

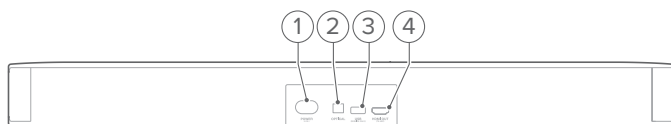
#### 3. (Lähde)

- Valitse äänilähde: **TV** (oletus) tai **Bluetooth**

#### 4. Tilan merkkivalot

	Tasainen valkoinen valo	TV-lähde valittu
	Tasainen sininen valo	Liitetty Bluetoothiin
	Vilkkuva sininen valo	Bluetooth-pariitostilaan siirtyminen
	Vierivä valkoinen valo	Äänvoimakkuuden muutos käynnissä
	Vilkkuva valkoinen valo	Suurin mahdollinen äänvoimakkuus saavutettu
	Vilkkuva kellanruskea valo	Ääni mykistetty
	Tasainen kellanruskea valo	Valmiustilaan siirtyminen

### 3.2 Liittimet



#### 1. VIRTA

- Kytke virta

#### 2. OPTINEN

- Yhdistä TV:si tai digitaalisen laitteesi optiseen lähtöön

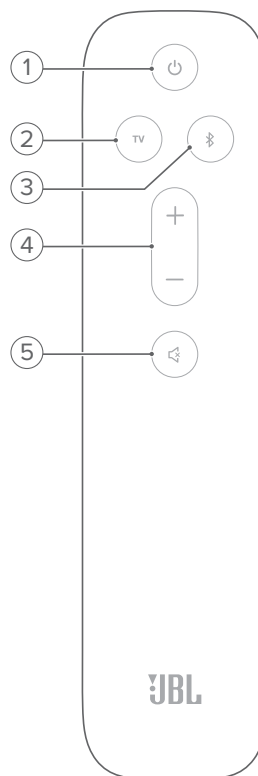
#### 3. USB

- USB-liitin ohjelmistopäivitykseen
- Yhdistä USB-tallennuslaitteeseen äänentoistoa varten (vain Yhdysvaltain versiossa)

#### 4. HDMI LÄHTÖ (TV ARC)

- Yhdistä televisiosi HDMI ARC -tuloliitäntään (HDMI ARC IN)

### 3.3 Kaukosäädin



#### 1.

- Kytke päälle tai valmiustilaan

#### 2. **TV**

- Valitse TV-lähde

#### 3. (Bluetooth)

- Valitse Bluetooth-lähde
- Paina ja pidä painettuna yhdistääksesi toiseen Bluetooth-laitteeseen

#### 4. **+ / -**

- Suurena tai pienennä äänvoimakkuutta
- Paina ja pidä painettuna lisätäksesi tai vähentääksesi äänvoimakkuutta yhtäjaksoisesti.

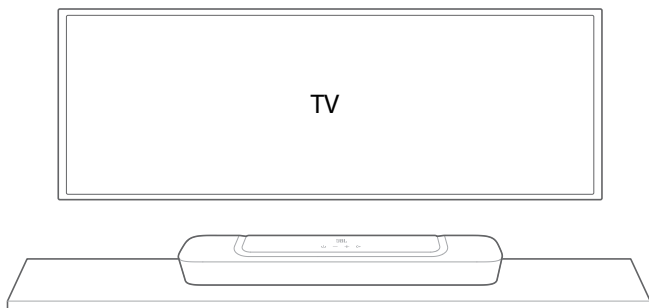
#### 5. (Mykistys)

- Mykistys/mykistysten poisto

## 4 PAIKKA

### 4.1 Sijoittaminen tasolle

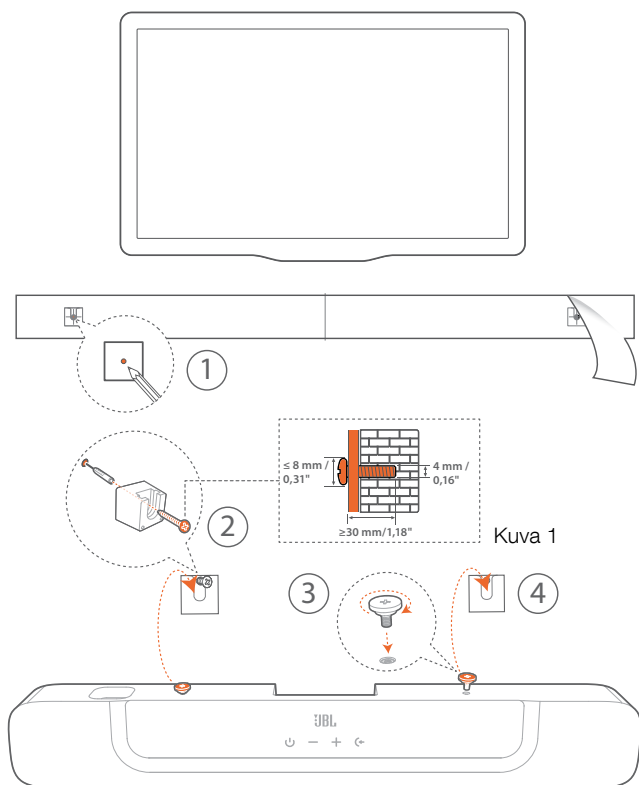
Aseta soundbar tasaiselle ja vakaalle alustalle.



#### HUOMAUTUKSIA:

- Virtajohto on liitettävä kunnolla verkkovirtaan.
- Älä aseta esineitä soundbar-kaiuttimen päälle.

### 4.2 Seinäkiinnitys



#### 1. Valmistelut:

- Kiinnitä mukana toimitettu seinäasennusmalli teipillä seinään vähintään 50 mm (2") etäisyydelle televisiostasi.
- Merkitse ruuvipidikkeen sijainti kuulakärkikynällä. Poista malli.
- Poraa merkittyyn paikkaan 4 mm / 0,16" reikä. Katso kuva 1 ruuvien koosta.

- Asenna seinäkiinnike.
- Kiinnitä ruuvi soundbar-kaiuttimen takaosaan.
- Asenna soundbar.

#### HUOMAUTUKSIA:

- Varmista, että seinä kestää soundbar-kaiuttimen painon.
- Asenna vain pystysuoraan seinään.
- Vältä sijoittamasta laitetta paikkaan, jonka lämpötila tai kosteus on korkea.
- Varmista ennen seinään kiinnittämistä, että kaapelit voidaan liittää kunnolla soundbarin ja ulkoisten laitteiden välille.
- Varmista ennen seinäasennusta, että soundbar on irrotettu virtalähteestä. Näin vältät sähköiskun vaaran.

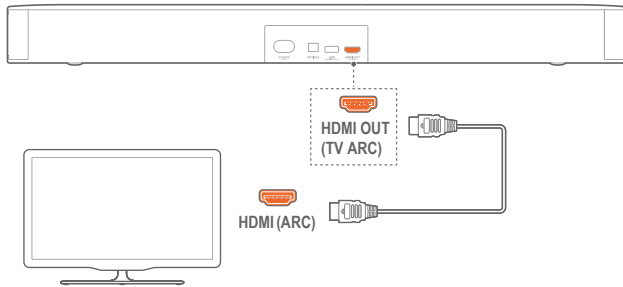
## 5 YHDISTÄ

### 5.1 TV-liitäntä

Kytke soundbar televisioon mukana toimitetulla HDMI-kaapelilla tai optisella kaapelilla (myydään erikseen).

#### Mukana toimitetun HDMI-kaapelin kautta

HDMI-kytkentä tukee digitaalista audiota ja videota yhdellä liitännällä. HDMI-liitettävyys on paras vaihtoehto soundbar-kaiuttimellesi.

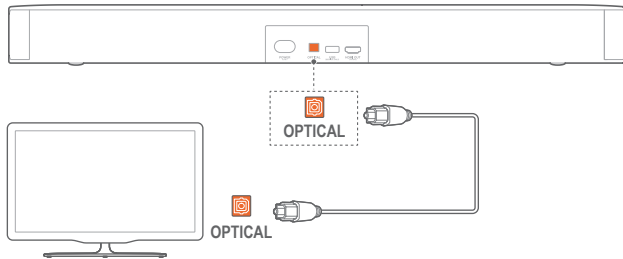


1. Liitä soundbar televisioon mukana toimitetulla HDMI-kaapelilla.
2. Tarkista televisiostasi, että HDMI-CEC ja HDMI ARC ovat käytössä. Lisätietoja saat television käyttöoppaasta.

#### HUOMAUTUKSIA:

- Täydellistä yhteensopivuutta kaikkien HDMI-CEC-laitteiden kanssa ei taata.
- Ota yhteyttä TV-valmistajaan, jos sinulla on ongelmia television HDMI-CEC-yhteensopivuuden kanssa.

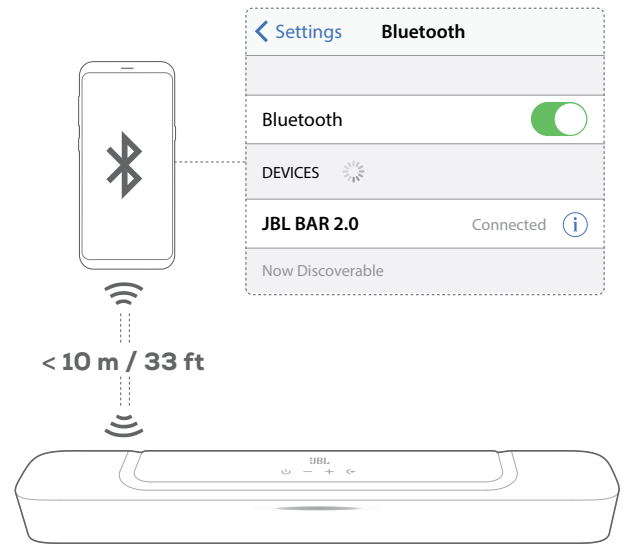
#### Optisen kaapelin kautta



- Kytke soundbar televisioon käyttämällä optista kaapelia (myydään erikseen).

### 5.2 Bluetooth-yhteys

Kytke soundbar Bluetooth-laitteeseesi, kuten älypuhelimeen, tablettiin tai kannettavaan tietokoneeseen, Bluetooth-yhteydellä.



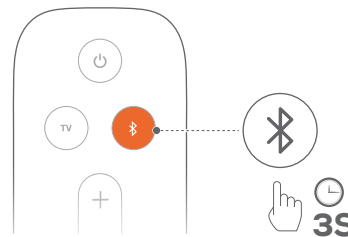
#### Yhdistä Bluetooth-laite

1. Kytke virta päälle painamalla (Katso kohta "Power-on/Auto standby/Auto wakeup" luvusta "TOISTO").
2. Valitse Bluetooth-lähde painamalla soundbarissa tai kaukosäätimessä.  
→ Valmiina laiteparin muodostamiseen: Tilan merkkivalo vilkkuu sinisenä.
3. Ota Bluetooth käyttöön Bluetooth-laitteessasi ja etsi "JBL Bar 2.0" kolmen minuutin kuluessa.  
→ Yhdistetty: Tilan merkkivalo palaa sinisenä. Kuulet vahvistusäänen.

#### Uudelleen yhdistyminen viimeksi pariliitettynä laitteeseen

Bluetooth-laite säilyy pariliitettynä laitteena, kun soundbar on valmiustilassa. Seuraavan kerran, kun siirryt Bluetooth-lähteeseen, soundbar yhdistyy viimeksi yhdistettyyn laitteeseen automaattisesti.

#### Toiseen Bluetooth-laitteeseen liittyminen



1. Paina ja pidä painettuna soundbarissa tai kaukosäätimessä, kunnes tilan merkkivalo vilkkuu sinisenä.  
→ Aiemmin pariliitetty laite poistetaan soundbarista.  
→ Soundbar siirtyy Bluetooth-pariliitostilaan. Tilan merkkivalo vilkkuu sinisenä.



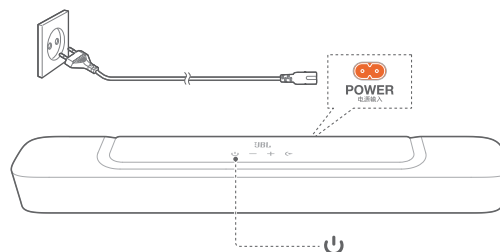
2. Noudata vaihetta 3 kohdassa "Yhdistä Bluetooth-laite".
- Jos laite on aiemmin ollut yhdistettynä soundbariin, poista ensin "JBL Bar 2.0."-pariliitos laitteelta.

#### HUOMAUTUKSIA:


- Bluetooth-yhteys menetetään, jos etäisyys soundbarin ja Bluetooth-laitteen välillä on yli 10 metriä (33 ft).
- Elektroniset laitteet voivat aiheuttaa radiohäiriöitä. Sähkömagneettisia aaltoja tuottavat laitteet, kuten mikroaaltouunit, langattomat LAN-laitteet, jne. on pidettävä poissa soundbarin läheltä,

## 6 TOISTO

### 6.1 Power-on/Auto standby/Auto wakeup



#### Kytke päälle

1. Kytke soundbar virtalähteeseen mukana toimitetulla virtajohdolla.
2. Kytke virta painamalla .

#### HUOMAUTUKSIA:

- Käytä vain mukana toimitettua virtakaapelia.
- Ennen kuin kytket soundbarin päälle, varmista, että olet suorittanut kaikki muut liitännät (katso "TV-liitäntä" luvusta "Yhdistä").

#### Automaattinen valmiustila

Jos soundbar ei ole käytössä yli 10 minuuttiin, se siirtyy automaattisesti valmiustilaan. Seuraavan kerran, kun kytket soundbarin päälle, se palaa viimeksi valittuun lähteeseen.

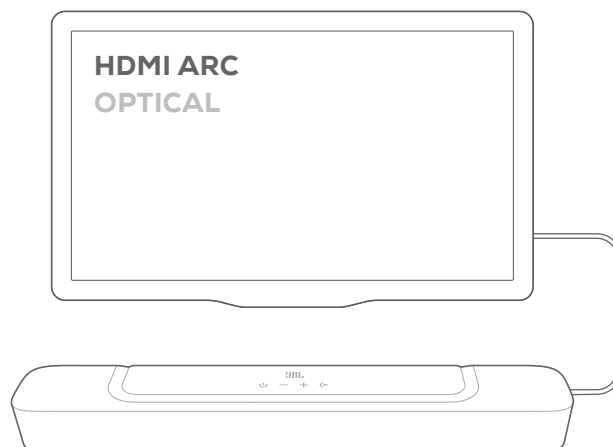
#### Automaattinen herätys

Valmiustilassa soundbar herää automaattisesti, kun

- soundbar on kytketty televisioon HDMI ARC -yhteyden kautta ja televisio on päällä;
- soundbar on liitetty televisioon optisen kaapelin kautta ja äänisignaalit havaitaan optisesta kaapelista.

### 6.2 Toista TV-lähteestä

Kun soundbar on kytketty, voit nauttia TV:n äänestä soundbarin kaiutinjärjestelmällä.



1. Varmista, että televisiosi on asetettu tukemaan ulkoisia kaiuttimia, ja sisäänrakennetut TV-kaiuttimet ovat poissa käytöstä. Lisätietoja saat television käyttöoppaasta.
2. Varmista, että soundbar on liitetty oikein televisioon (katso "TV-liitäntä" luvusta "YHDISTÄ").
3. Valitse TV-lähde painamalla **G** soundbarissa tai **TV** kaukosäätimessä.
  - Merkkivalo alkaa palaa valkoisena.
  - Tehdasasetuksissa TV-lähde valitaan oletusarvona.

#### HUOMAUTUKSIA:

- Jos soundbar on kytketty televisioon sekä HDMI-kaapelin että optisen kaapelin kautta, HDMI-kaapeli valitaan yhteydeksi televisioon.

#### 6.2.1 TV:n kaukosäätimen asennus

Käyttääksesi TV:n kaukosäädintä sekä televisioosi että soundbariin, tarkista, että televisiosi tukee HDMI-CEC-ominaisuutta. Jos televisio ei tue HDMI-CEC-ominaisuutta, noudata kohdan "TV:n kaukosäätimen oppimistoiminto" ohjeita.

#### HDMI-CEC

Jos televisiosi tukee HDMI-CEC-ominaisuutta, ota toiminnot käyttöön television käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti. Voit hallita soundbarin äänenvoimakkuutta + / -, mykistää / poistaa mykistykseen sekä kytkeä virran / valmiustoiminnon television kaukosäätimen kautta.

#### TV:n kaukosäätimen oppimistoiminto

1. Paina ja pidä painettuna **G** ja **+** -painikkeet soundbarissa kunnes tilan merkkivalo vilkkuu kaksi kertaa valkoisena.
  - Tulet TV:n kaukosäätimen oppimistilaan.
2. 15 sekunnin kuluessa, käynnistä seuraavat toimenpiteet soundbarilla sekä television kaukosäätimellä:
  - a) Soundbarissa: paina yhtä seuraavista painikkeista: **+**, **-**, **+** ja **-** yhdessä (mykistys- / mykistykseen poistotoimintoa varten), ja **U**.
  - b) Television kaukosäätimessä: paina haluamaasi painiketta.
    - Kun tilan merkkivalo vilkkuu kaksi kertaa valkoisena soundbarissa, television kaukosäädin on oppinut soundbar-painikkeen toiminnon.
3. Toista vaihe 2 saattaaksesi painikkeiden oppimisen loppuun.
4. Poistuaksesi TV:n kaukosäätimen oppimistilasta paina ja pidä painettuna **G** ja **+** soundbarissa kunnes merkkivalo vilkkuu kaksi kertaa valkoisena.
  - Soundbar palaa viimeksi valittuun lähteeseen.

#### 6.3 Toista Bluetooth-lähteestä

Toista Bluetoothin kautta ääntä Bluetooth-laitteestasi soundbariin.

1. Tarkista, että soundbar on liitetty oikein Bluetooth-laitteeseen (katso "Bluetooth-liitäntä" luvusta "YHDISTÄ").
2. Valitse Bluetooth-lähde painamalla **G** soundbarissa tai **B** kaukosäätimessä.
3. Aloita äänentoisto Bluetooth-laitteellasi.
4. Säädä äänenvoimakkuutta soundbarissa tai Bluetooth-laitteessa.

## 7 ÄÄNIASETUKSET

### Äänen synkronointi

Äänen synkronointitoiminnon avulla voit synkronoida äänen ja videon, jotta video-sisällöstä ei kuulu viivettä.

1. Paina ja pidä **TV** painettuna kaukosäätimessä.
  - Valmis äänen synkronointiin: Tilan merkkivalot vierivät valkoisena.
2. Paina **+** tai **-** kaukosäätimessä viiden sekunnin kuluessa säätääksesi äänen viivettä ja sovittaaksesi sen videoon.
  - Tilan merkkivalo vierii osoittaen muutosalueen.

### Älytila (Smart mode)

Kun älytila on oletuksena käytössä, voit nauttia TV-ohjelmista, joissa on runsaat äänitehosteet. TV-ohjelmista, kuten uutisista ja sääennusteista, voit vähentää äänitehosteita poistamalla älytilan käytöstä ja siirtymällä vakiotilaan (standard).

Älytila (Smart mode): EQ-asetuksia ja JBL-tilaääntä käytetään runsaisiin äänitehosteisiin.

Vakiotila (Standard mode): Esiasetettuja EQ-asetuksia sovelletaan vakioäänitehosteisiin.

Voit poistaa älytilan käytöstä seuraavasti:

- Paina ja pidä painettuna **U** -painiketta kaukosäätimessä, kunnes tilamerkkivalo vierii valkoisena. Paina **+**.
  - Kun älytila on poistettu käytöstä, tilan merkkivalo vierii kahdesti valkoisena.
  - Seuraavan kerran, kun kytket soundbarin päälle, älytila otetaan uudelleen käyttöön automaattisesti.

## 8 PALAUTA TEHDASASETUKSET

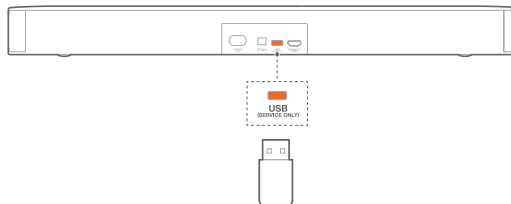
Palauttaessasi tehdasasetuksissa määritetyt oletusasetukset, poistat kaikki henkilökohtaiset asetukset soundbarista.


- Paina ja pidä painettuna  ja  -painikkeita soundbarissa yli 10 sekunnin ajan.

## 9 OHJELMISTOPÄIVITYS

Tarjotakseen tuotteen optimaalisen suorituskyvyn sekä parhaan käyttäjäkokemuksen, JBL voi tarjota ohjelmistopäivityksiä soundbar-järjestelmälle tulevaisuudessa. Käy osoitteessa [www.jbl.com](http://www.jbl.com) tai ota yhteyttä JBL:n asiakaspalveluun saadaksesi lisätietoja päivitystiedostojen lataamisesta.

1. Tarkista, että olet tallentanut ohjelmistopäivitystiedoston USB-tallennuslaitteen juurihakemistoon. Liitä USB-laite soundbariin.



2. Siirtyäksesi ohjelmistopäivitystilaan paina ja pidä painettuna  ja  -painikkeita soundbarissa yli 10 sekunnin ajan.
  - Kun ohjelmistopäivitys on valmis, kuulet vahvistusäänen.
  - Soundbar palaa viimeksi valittuun lähteeseen.

### HUOMAUTUKSIA:

- Pidä soundbar päällä ja USB-tallennusväline asennettuna kunnes ohjelmistopäivitys on valmis.

## 10 TEKNISET TIEDOT

### Yleiset tekniset tiedot:

- Käyttöjännite: 100 - 240 VAC, ~ 50/60 Hz
- Kaiuttimen kokonaisteho (Maks. @THD 1 %): 80 W
- Soundbarin lähtöteho (Maks. @THD 1 %): 2 x 40 W
- Soundbarin kaiutinelementti: 2 x ovaalielementti
- Soundbarin tehontarve valmiustilassa: < 0,5 W
- Käyttölämpötila: 0 – 45 °C

### Video:

- HDMI-videolähtö (äänen paluukanavalla): 1

### Audio:

- Taajuusvaste: 70 Hz – 20 kHz
- Audiotulot: 1 Optinen, Bluetooth, USB (USB-toisto on saatavilla Yhdysvaltain versiossa. Muissa versioissa USB on vain huoltoa varten.)

### USB (Äänentoisto vain Yhdysvaltojen versiossa):

- USB-portti: Tyyppi A
- USB-luokitus: 5 V DC / 0,5 A
- Tuetut tiedostomuodot: mp3, wav
- MP3-koodekki: MPEG 1 Layer 2/3, MPEG 2 Layer 3, MPEG 2.5 Layer 3
- MP3 näytenopeus: 16 kHz – 48 kHz
- MP3 bittinopeus: 80 kbps – 320 kbps
- WAV näytteenottotaajuus: 16 kHz – 48 kHz
- WAV bittinopeus: Jopa 3000 kbps

### Bluetooth:

- Bluetooth-versio: 4.2
- Bluetooth-profiili: A2DP V1.3, AVRCP V1.5
- Bluetooth-taajuusalue: 2402 MHz – 2480 MHz
- Bluetooth-enimmäislähetysteho: < 10 dbm (EIRP)
- Modulaatiotyyppi: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

### Mitat:

- Soundbarin mitat (L x K x S):  
614 x 56 x 90 mm / 24,2" x 2,2" x 3,5"
- Soundbarin paino: 1,6 kg
- Pakkauksen mitat (L x K x S): 855 x 125 x 145 mm
- Pakkauksen paino (bruttopaino): 2,6 kg

## 11 VIANETSINTÄ

Älä koskaan yritä korjata tuotetta itse. Jos sinulla on ongelmia tuotteen käytössä, tarkista seuraavat asiat ennen kuin otat yhteyttä tukipalveluihin.

### Järjestelmä

#### Yksikkö ei käynnisty.



- Tarkista, että virtajohto on liitetty pistorasiaan ja soundbariin.

#### Soundbar ei vastaa painikkeen painamiseen.

- Palauta soundbarin tehdasasetukset (katso luku "PALAUTA TEHDASASETUKSET").

### Ääni

#### Ei ääntä soundbar-kaiuttimesta

- Varmista, että soundbar ei ole mykistetty.
- Valitse kaukosäätimessä oikea äänen tulolähde.
- Liitä soundbar televisioon tai muuhun laitteeseen kunnolla.
- Palauta soundbarin tehdasasetukset painamalla ja pitämällä painettuna  ja  -painikkeita soundbarissa yli 10 sekunnin ajan.

#### Säröinen ääni tai kaiku

- Jos toistat ääntä televisiosta soundbarin kautta, varmista, että televisio on mykistetty tai että sisäänrakennettu TV-kaiutin on poistettu käytöstä.

#### Ääntä ja videota ei ole synkronoitu.

- Ota käyttöön äänen synkronointitoiminto, jos haluat synkronoida äänen ja videon (katso kohta "Äänen synkronointi" luvusta "ÄÄNIASETUKSET").

### Bluetooth

#### Laitetta ei voi yhdistää soundbariin.

- Tarkista, onko Bluetooth-toiminto käytössä laitteessa.
- Jos soundbar on yhdistetty toiseen Bluetooth-laitteeseen, nollaa Bluetooth (katso "Yhdistä toiseen laitteeseen" kohdasta "Bluetooth-yhteys" luvussa "YHDISTÄ").
- Jos Bluetooth-laitteesi on aiemmin ollut pariliitettynä soundbarin kanssa, nollaa Bluetooth-soundbarissa, poista Bluetooth-laitteen ja soundbarin pariliitos, jonka jälkeen muodosta pariliitos Bluetooth-laitteen ja soundbarin välille uudelleen (katso "Yhteyden muodostaminen toiseen laitteeseen" kohdasta "Bluetooth-yhteys" luvussa "YHDISTÄ").

#### Huono äänenlaatu yhdistetystä Bluetooth-laitteesta

- Bluetooth-kuuluvuus on huono. Siirrä lähdelaitetta lähemmäs soundbaria tai poista este lähdelaitteen ja soundbarin väliltä.

#### Yhdistetty Bluetooth-laite yhdistää ja katkaisee yhteyden jatkuvasti.

- Bluetooth-kuuluvuus on huono. Siirrä lähdelaitetta lähemmäs soundbaria tai poista este lähdelaitteen ja soundbarin väliltä.
- Joidenkin Bluetooth-laitteiden Bluetooth-yhteys voidaan katkaista automaattisesti energian säästämiseksi. Tämä ei tarkoita soundbarin toimintahäiriötä.

## Kaukosäädin

### Kaukosäädin ei toimi.

- Tarkista, että paristoissa on virtaa. Jos ei, niin vaihda ne uusiin.
- Vähennä kaukosäätimen ja pääyksikön välistä välimatkaa ja kulmaa.

---

## 12 TAVARAMERKIT



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

---

## 13 AVOIMEN LÄHDEKOODIN LISENSSITIEDOT

Tämä tuote sisältää GPL-lisensoidun avoimen lähdekoodin ohjelmiston. Lähdekoodi ja asiaankuuluvat kokoonpanotiedot ovat saatavana myös osoitteessa <http://www.jbl.com/opensource.html>. Ota milloin tahansa yhteyttä meihin osoitteeseen:

Harman Deutschland Gmb

HATT: Open Source, Gregor Krapf-Gunther, Parking 3  
85748 Garching bei Munchen, Germany

tai sähköpostiosoitteeseen [OpenSourceSupport@Harman.com](mailto:OpenSourceSupport@Harman.com), jos sinulla on kysymyksiä tuotteessa käytettävistä avoimen lähdekoodin ohjelmistoista.



HARMAN International Industries,  
Incorporated 8500 Balboa  
Boulevard, Northridge, CA 91329  
USA  
[www.jbl.com](http://www.jbl.com)

© 2022 HARMAN International Industries, Incorporated.  
Kaikki oikeudet pidätetään.

JBL on HARMAN International Industries, Incorporated -yrityksen tavaramerkki, joka on rekisteröity Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa. Toimintoja, teknisiä ominaisuuksia ja ulkomuotoa voidaan muuttaa ilmoituksetta.